

2019年3月8日

8 Maret 2019

送出し機関ご担当者様各位

Kepada Yth

Staf Lembaga Pengirim

公益財団法人 国際労務管理財団

The Juridical Foundation for International Personnel Management

第7回 技能実習及び特定技能に係る送出し機関連絡会議（バンドゥン）開催のご案内

Informasi Pelaksanaan Konferensi ke-7 Lembaga Pengirim dalam Hal Hukum Pemagangan Teknis di Bandung

技能実習及び特定技能に係る法令関係を議題として、送出し機関の皆様とバンドゥン市で連絡会議を開催することと致しました。会議では、諸議題についてご説明を申し上げ、質疑応答、意見交換などを行うこととしておりますので、是非ご参加くださいますよう（1機関2名）ご案内申し上げます。

なお、今回は、当財団と送出し関係のない認定送出し機関の皆様にもご参加のご案内を申し上げますので、念のため申し添えます。

Dengan ini, akan diadakan Konferensi Lembaga Pengirim di Bandung dengan Agenda Hukum pemagangan teknis dan keahlian khusus. Pada konferensi ini, selain diadakan seminar, akan ada seksi tanya jawab dan pertukaran pendapat. Oleh sebab itu, kami menantikan kehadiran para staf (maksimal 2 orang dari setiap lembaga).

Serta, pada konferensi kali ini, selain lembaga pengirim yang berhubungan dengan IPM, lembaga pengirim resmi yang tertarik untuk bekerja sama dengan IPM juga diundang.

記

1 インドネシア バンドゥン

Indonesia, Bandung

開催日時 2019年4月23日（火）13:00～18:00

Tanggal, Jam 23 April, 2019 (Selasa) 13:00-18:00

開催場所 インドネシアバンドゥン市 ホテル サヴォイ ホマン

40261 インドネシア西ジャワ州バンドゥン市レンコン区チカワオ アジアアフリカ通り 112

Tempat Hotel Savoy Homann, Jalan Asia Afrika No. 112 Bandung, Jawa Barat, Indonesia

参加費 無料

Biaya Tidak ada

2 申込締切日 2019年3月22日（金）

Batas waktu aplikasi 22 Maret 2019 (Jumat)

※別添の申込書にてお申し込みください。定員になり次第締め切ります。

Mohon mengisi di form aplikasi yang terlampir. Aplikasi akan ditutup setelah mencapai batas.

※会議終了後、名刺交換の時間といたします。

Setelah konferensi selesai, sisa waktu akan dipakai untuk jam pertukaran kartu nama

### 3 内容

#### Isi

1) 議題 現行技能実習法、IPM の活動について、新規職種、失踪対策、新在留資格「特定技能」その他  
Agenda Hukum Pemagangan Teknis, Aktivitas IPM, Jenis Pekerjaan Baru, Penanganan  
kehilangan pemegang, Jenis status tinggal baru “Keahlian Khusus”

2) 対象送出し機関

#### Lembaga Pengirim

IPM と付き合いのある送出し機関ならびに興味のある送出し機関。

いずれも、認定送出し機関であることが必要です。

Dalam kasus di Indonesia, Lembaga Pengirim yang sudah memiliki hubungan dengan IPM serta lembaga pengirim resmi yang tertarik untuk kerjasama dengan IPM.

3) 当財団参加者 Anggota IPM yang Hadir

理事長	池田節子	Presiden	IKEDA Setsuko
専務理事	伊瀬洋昭	Direktur Pelaksana	ISE Hiroaki
理事	坂下英也	Direktur	SAKASHITA Hideya
監理部主任	神谷明	Kepala Seksi Managemen	KAMIYA Akira
国際部	キイ コスマス ケン	Seksi International	KIE Kosmas Ken

### 4 お問い合わせ先 Kontak

公益財団法人国際労務管理財団 The Juridical Foundation for International Personnel Management

国際部 キイ コスマス ケン ([kkie@ipm.or.jp](mailto:kkie@ipm.or.jp)) Seksi Internasional KIE Kosmas Ken

● 送出し機関連絡会議（バンドゥン 4 月 23 日）参加申込書

Form Aplikasi Konferensi Lembaga Pengirim (Bandung 23 April)

返信 FAX:03-3354-4847

MAIL: kkie@ipm.or.jp

1. 貴社名 (送出し国) Nama Lembaga (Negara Pengirim)	(社名) (Nama)  (送出し国) (Negara)
2. 参加場所 Tempat	4/23 インドネシア バンドゥン 23 April Bandung, Indonesia
3. 参加者氏名 Nama Peserta	(役職) (Jabatan)  (氏名) (Nama)
4. 参加者氏名 Nama Peserta	(役職) (Jabatan)  (氏名) (Nama)
5. 連絡先 Kontak	(住所) (alamat)  (電話) (No. telp)  (メールアドレス) (Email)
6. 質問など Pertanyaan	